

---

## **Y Sianel BBC Scotland newydd**

Penderfyniad ynghylch amrywio Trwydded Weithredu  
Ofcom ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus y BBC

---

**DATGANIAD:**

Dyddiad Cyhoeddi: 31 Ionawr 2019

# Cynnwys

---

## Adran

1. Trosolwg

1

# 1. Trosolwg

**Ar 24 Chwefror 2019 bydd y BBC yn lansio ei sianel BBC Scotland newydd (“BBC SC”) a bydd gwasanaeth optio allan BBC Two Scotland yn rhoi’r gorau i ddarlledu.** Mae’r Datganiad hwn yn nodi Penderfyniad Ofcom mewn perthynas ag amrywio’r Drwydded Weithredu ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus y BBC (“y Drwydded ”)<sup>1</sup> i ymgorffori’r “BBC SC ” newydd.<sup>2</sup>

## Ein penderfyniad – yn gryno

Rydym wedi penderfynu diwygio’r Drwydded yn y meysydd canlynol:

**Rydyn ni’n egluro sut dylid trin BBC SC (a BBC Alba) mewn perthynas â gofynion ar gyfer gwneud rhaglenni yn y gwledydd a’r rhanbarthau.** Bydd rhaglenni sy’n cael eu dangos ar BBC SC a BBC Alba yn cael ‘pwysoliad o sero’ ar gyfer rhai cwotâu rhwydwaith.

**Rydyn ni’n nodi sut dylai rhaglenni sy’n cael eu comisiynu ar y cyd gan wahanol wasanaethau teledu’r BBC gael eu trin at ddibenion rhai cwotâu.** Rydyn ni’n cyflwyno amodau newydd sy’n egluro sut dylai’r BBC adrodd yn erbyn cwotâu oriau a gwariant yn ei Drwydded wrth ddelio â chynnwys sy’n cael ei gomisiynu ar y cyd â gwasanaethau eraill y BBC, fel BBC One, BBC Two a BBC Four. Credwn fod y newidiadau’n creu’r cymhellion iawn i’r BBC ystyried cyfleoedd i gomisiynu rhaglenni ar y cyd, ar yr un pryd â sicrhau cynnwys o safon ar BBC SC er budd gwylwyr yn yr Alban.<sup>3</sup>

**Rydyn ni’n dileu pob cyfeiriad at wasanaeth optio allan BBC Two Scotland o’r Drwydded, er mwyn adlewyrchu bod y gwasanaeth yma yn dod i ben pan fydd BBC SC yn cael ei lansio.** Fodd bynnag, drwy wneud hynny rydyn ni’n trosglwyddo rhai o’r amodau a arferai fod yn berthnasol i BBC Two Scotland i BBC SC. Rydyn ni hefyd yn diwygio rhai cwotâu oriau a arferai fod yn berthnasol i elfennau optio allan amrywiol BBC One a BBC Two gyda’i gilydd, i adlewyrchu bod BBC Two Scotland yn dod i ben.

**Rydyn ni’n rhoi gofynion trwydded ychwanegol ar BBC SC.** Bydd y rhain yn sicrhau: bod o leiaf 250 awr o gynnwys newyddion yn cael ei ddarlledu ar y BBC SC yn ystod y cyfnod gwyllo brig; bod 75% o raglenni BBC SC yn gynyrchiadau gwreiddiol; a bod o leiaf 90% o raglenni gwreiddiol sy’n cael eu dangos am y tro cyntaf ar y sianel newydd yn cael eu gwneud yn yr Alban.

**Crynodeb syml lefel uchel yw hwn yn unig. Mae’r penderfyniadau rydym wedi eu gwneud, a’n rhesymeg dros eu gwneud, wedi’u nodi yn y ddogfen lawn isod.**

- 1.1 Y BBC yw’r darparwr cyfryngau sy’n cael ei ddefnyddio’n fwyaf helaeth yn y DU, ac mae’n cynnig rhaglenni teledu a radio, yn ogystal â chynnwys ar-lein. Mae gan y cyhoedd ddisgwyliadau eithriadol o uchel o’r BBC yn sgil ei rôl fel darlledwr sy’n cael ei ariannu gan y cyhoedd a chanddo gylch gwaith i hysbysu, addysgu a diddanu’r cyhoedd, yn ogystal â chefnogi’r economi greadigol ledled y DU.

<sup>1</sup> Cyhoeddodd Ofcom y fersiwn gyntaf o’r Drwydded Weithredu ar 13 Hydref 2017 a fersiwn ddiwygiedig o’

<sup>2</sup> [https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf\\_file/0020/107075/bbc-operating-licence-cymraeg.pdf](https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf_file/0020/107075/bbc-operating-licence-cymraeg.pdf)

<sup>3</sup> Gweler 2.12-17

- 1.2 Er mwyn diwallu'r disgwyliadau hyn, rhaid i'r BBC gyflawni'r genhadaeth a'r dibenion cyhoeddus sydd wedi'u nodi yn ei Siarter, gan gynnwys y gofyniad i ddarparu'r allbwn mwyaf creadigol, unigryw ac o'r ansawdd gorau. Mae Diben Cyhoeddus (4) yn ei gwneud yn ofynnol bod y BBC yn adlewyrchu, yn cynrychioli ac yn gwasanaethu cymunedau amrywiol holl wledydd a rhanbarthau'r Deyrnas Unedig, ac yn cefnogi'r economi greadigol ledled y Deyrnas Unedig drwy wneud hynny.<sup>4</sup> Mae'r dibenion cyhoeddus cael eu hategu gan ragor o rwymedigaethau manwl yn y Cytundeb.
- 1.3 Mae Ofcom yn dal y BBC i gyfrif am gyflawni ei genhadaeth a hyrwyddo ei ddibenion cyhoeddus, fel y nodir yn ei Siarter. Un o'r ffyrdd rydym yn gwneud hynny yw pennu Trwydded Weithredu sy'n cynnwys cyfres o amodau rheoleiddio y mae'n rhaid i'r BBC gydymffurfio â nhw. Cyhoeddodd Ofcom y Drwydded gyntaf ym mis Hydref 2017.
- 1.4 Rhaid i Ofcom osod rhwymedigaethau ar y BBC i sicrhau bod digon o amser rhwydwaith y BBC yn cael ei roi i raglenni o ddiddordeb cenedlaethol neu ranbarthol o ansawdd uchel, a bod hynny'n cael ei wneud yn yr ardaloedd perthnasol.
- 1.5 Mae'r Cytundeb yn mynnu bod rhaid i Ofcom, wrth osod amodau rheoleiddio, roi sylw penodol i ymrwymiad y BBC i sicrhau y darperir allbwn a gwasanaethau unigryw, ac mai un ffactor wrth ystyried natur unigryw yw faint o allbwn gwreiddiol a gynhyrchir yn y DU.<sup>5</sup>
- 1.6 Mae'r Cytundeb yn diffinio dau fath o raglenni y mae'n rhaid i Ofcom osod amodau ar eu cyfer: "raglenni rhwydwaith" a "rhaplen[ni] o ddiddordeb cenedlaethol neu ranbarthol". Mae'r rhain yn cynnwys gofynion bod cyfran o raglenni'n cael eu gwneud y tu allan i ardal yr M25, yn yr Alban (yn yr un modd â phob Gwlad), bod modd priodoli cyfran addas o wariant y BBC i ganolfannau cynhyrchu y tu allan i'r M25, a bod amrywiaeth o ganolfannau cynhyrchu yn cael eu defnyddio.<sup>6</sup>
- 1.7 Mae'r Drwydded a gyhoeddwyd ym mis Hydref 2017 yn cynnwys cwotâu ar gyfer rhaglenni sydd o ddiddordeb i gynulleidfaoedd ym mhob gwlad, gan gynnwys yr Alban, a darpariaeth ar gyfer y cynnwys ar wasanaeth optio allan BBC Two Scotland. Oherwydd bydd y gwasanaeth hwn yn dod i ben pan fydd y sianel newydd yn cael ei lansio, ar 24 Chwefror 2019, mae Ofcom yn credu bod angen i ni ddiwygio'r Drwydded Weithredu i adlewyrchu'r newidiadau hyn.
- 1.8 Ym mis Tachwedd 2017, fe wnaeth y BBC gyhoeddi cynigion ar gyfer sianel deledu BBC Scotland. Fe wnaeth Ofcom gynnal asesiad o gystadleuaeth y BBC<sup>7</sup> – cyfeirir ato fel y "BCA" yma – i weld a fyddai'r gwerth cyhoeddus a gynigir gan sianel newydd y BBC yn cyfiawnhau unrhyw effeithiau niweidiol posibl ar gystadleuaeth deg ac effeithiol. Ar 26 Mehefin 2018,

---

<sup>4</sup> Yng ngweddill y ddogfen hon, defnyddir y "Siarter" i gyfeirio at y [Siarter Brenhinol ar gyfer parhad y Gorfforaeth Ddarlledu Brydeinig](#). Defnyddir y "Cytundeb" i gyfeirio at y [Cytundeb rhwng Ysgrifennydd Gwladol Ei Mawrhydi dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon a'r Gorfforaeth Ddarlledu Brydeinig](#).

<sup>5</sup> Atodlen 2 Adran 1 y [Cytundeb](#)

<sup>6</sup> Atodlen 2 Adran 7. (1) (a) i (e) yn y [Cytundeb](#)

<sup>7</sup> [https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf\\_file/0010/115201/Asesiad-Cystadleuaeth-ar-BBC-Scotland.pdf](https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf_file/0010/115201/Asesiad-Cystadleuaeth-ar-BBC-Scotland.pdf)

gwnaethom gyhoeddi ein penderfyniad,<sup>8</sup> sef y gallai'r BBC fwrw ymlaen i lansio'r sianel newydd.

- 1.9 O ganlyniad i hynny, rydym wedi cyhoeddi ymgynghoriad<sup>9</sup> yn nodi ein cynigion i addasu trwydded weithredu'r BBC ("yr Ymgynghoriad") ar 29 Awst 2018.

## Cefndir

- 1.10 Ym mharagraffau 1.5 i 1.22 o'r Ymgynghoriad, gwnaethom nodi:

- cefndir BBC SC, gan gynnwys y cynigion ar gyfer y sianel newydd a gyhoeddwyd gan y BBC ar 30 Tachwedd 2017 yn ei Brawf Lles y Cyhoedd (PIT)<sup>10</sup> ei hun, a phenderfyniad Ofcom i ganiatáu i'r BBC fwrw ymlaen â BBC SC, a gyhoeddwyd ar 26 Mehefin 2018.
- yr ymrwymadau mae Siarter a Chytundeb y BBC yn eu creu yn y maes hwn;
- yr amodau sy'n ymwneud â'r Alban yn y Drwydded bresennol.

## Amcanion yr Ymgynghoriad i Sianel BBC Scotland

- 1.11 Fe wnaethom gynnig diwygio'r Drwydded mewn pum ffordd, er mwyn<sup>11</sup>:

- a) nodi sut dylid trin rhaglenni BBC SC mewn perthynas â'r gofynion ar gyfer gwneud rhaglenni yn y gwledydd a'r rhanbarthau, (cododd hyn gwestiwn ynghylch triniaeth BBC Alba felly rydym wedi ceisio egluro hynny)
- b) nodi sut dylai rhaglenni sy'n cael eu comisiynu gan wahanol wasanaethau'r BBC gael eu hystyried at ddibenion ystyried rhai cwotâu
- c) cael gwared â'r holl gyfeiriadau at wasanaeth optio allan BBC Two Scotland yn y Drwydded
- d) cadw rhywfaint o rwymedigaethau gwasanaeth optio allan BBC Two Scotland a'u defnyddio yng nghyswllt BBC SC
- e) ychwanegu gofyniad at y Drwydded sy'n ei gwneud yn ofynnol bod BBC SC yn darlledu newyddion yn ystod y Cyfnod Gwyllo Brig.

- 1.12 Fe wnaethom hefyd ddelio â dau fater arall cysylltiedig. Yn benodol:

- a) pa fesurau perfformiad mae Ofcom wedi cynnig eu defnyddio i asesu perfformiad BBC SC
- b) fe wnaethom gynnig asesu perfformiad BBC Two Scotland yn erbyn y Drwydded er mwyn ystyried y ffaith y bydd yn cael ei ddiffodd yn ystod y flwyddyn perfformiad, 2019.

---

<sup>8</sup> [https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf\\_file/0016/115270/BBC-scotland-statement.pdf](https://www.ofcom.org.uk/data/assets/pdf_file/0016/115270/BBC-scotland-statement.pdf)

<sup>9</sup> <https://www.ofcom.org.uk/cymru/consultations-and-statements/category-2/variation-operating-licence-bbc-public-services>

<sup>10</sup> [http://downloads.bbc.co.uk/aboutthebbc/insidethebbc/howwework/accountability/consultations/bbc\\_public\\_interest\\_test\\_submission.pdf](http://downloads.bbc.co.uk/aboutthebbc/insidethebbc/howwework/accountability/consultations/bbc_public_interest_test_submission.pdf)

<sup>11</sup> Adran 1.23 o'r [Ymgynghoriad i Sianel BBC Scotland](#)

## Ymatebion i'r Ymgynghoriad i Sianel BBC Scotland

- 1.13 Fe gawsom naw ymateb i'n Hymgyngoriad, gan: y BBC, STV, PACT, MG Alba, Llywodraeth yr Alban, Pwyllgor Cyngori Ofcom ar gyfer yr Alban; a thri unigolyn. Rydym wedi ystyried pob ymateb wrth lunio ein casgliadau ac rydym wedi cyhoeddi pob ymateb yn llawn ar ein gwefan.<sup>12</sup>
- 1.14 Yn ogystal â gwneud sylwadau ar y diwygiadau penodol a gynigiwyd ar gyfer y Drwydded, fe wnaeth yr ymatebwyr sylwadau ynghylch effaith bosibl y sianel newydd ar y sector darlledu yn yr Alban, comisiynu cynrychiadau ar y cyd, gofynion ynghylch yr iaith Aeleg a Gaeleg yr Alban, a rhaglenni gwreiddiol sy'n cael eu dangos am y tro cyntaf, yn ogystal â threfniadau recriwtio, cyllid ac amserlennu'r BBC ar gyfer y sianel newydd. Roedd PACT a Llywodraeth yr Alban yn cytuno'n gyffredinol â strwythur ein hamrywiadau arfaethedig, ond roedd darlledwyr eraill yn cwestiynu effaith niweidiol bosibl y sianel newydd ar dirwedd cyfryngau'r Alban.
- 1.15 Yn Adran Dau y ddogfen hon rydyn ni'n crynhoi'r sylwadau a wnaed gan ymatebwyr, yn asesu'r dadleuon a gafodd eu cyflwyno ac yn nodi'r casgliadau rydyn ni wedi dod iddynt.

## Casgliadau a'r camau nesaf

- 1.16 Ar sail y dadansoddiad a nodir yn Adran Dau, rydym wedi penderfynu diwygio Trwydded Weithredu'r BBC. Rydyn ni wedi atgynhyrchu'r Drwydded ddiwygiedig yn llawn yn Atodiad Un, a'r Hysbysiad Ffurfiol o Amrywiad yn Atodiad Dau.
- 1.17 Bydd y diwygiadau a nodir uchod yn dod i rym ar 24 Chwefror 2019.

---

<sup>12</sup> <https://www.ofcom.org.uk/consultations-and-statements/category-2/variation-operating-licence-bbc-public-services>